

# Nouvelles de Bouneweger Neieqkäten Bonnevoie

Périodique  
édité par  
l'Entente  
des Sociétés  
de Bonnevoie

**No 36 MARS 1989**

Secrétariat:

65, rue des Prés - Bonnevoie  
C.C.P. No 204-10

Rédaction:

B.P. 2475 1024 Luxembourg

**Tirage: 5.600 exemplaires**

Distribution gratuite  
à tous les ménages

Imprimerie Zierden s.à.r.l., Luxbg  
Tél. 48 71 63



## Cinquantenaire du DESCH-TENNIS BOUNEWEG

Le Desch-Tennis Bouneweg fut fondé le 17 août 1939 au café Berner à Howald par 28 membres fondateurs. Au cours du congrès de la F.L.T.T., le 11 octobre 1939, il fut admis comme membre, participa au championnat et se classa premier de la deuxième division.

Encouragé par ce premier succès le club, dirigé par le président Nicolas Adam, développa une activité extraordinaire, et la saison suivante on le trouva à la 4<sup>e</sup> place parmi les meilleurs clubs du pays.

Mais la guerre vint briser ce magnifique essor, car pendant le régime nazi la société ne prit part à aucune manifestation sportive.

Après la guerre le club déploya une grande activité et ses joueurs et dirigeants avaient le mérite d'être les premiers à remettre sur pied la F.L.T.T. Pendant la période d'après-guerre le D.T. Bouneweg était vainqueur de la Coupe de Luxembourg, qui se joua sous le nom de Coupe de la Libération, le 5 mai 1946 au Casino de Bonnevoie.

En 1952 M. Nicolas Wiltzius, qui assumait le mandat de président depuis 1949, céda sa place à M. Albert Junius. Quatre années plus tard la F.N.C.T.T.E.L. a mis à la disposition du club la salle des fêtes du Casino Syndical. Depuis, le nombre des membres n'a cessé de croître.

Depuis 1968 le club est dirigé par le président Marcel Wagner. C'est sous sa présidence qu'il a été finaliste de la Coupe F.L.T.T. En 1977 il a réussi la montée en division nationale. Cette même année on a mis à la disposition une salle de jeu au hall omnisports.

Comme le cinquantième anniversaire est un événement important dans la vie d'un club, une semaine sportive sera organisée du 20 au 28 mai dans le hall omnisports à Bonnevoie. Cette semaine débutera le 20 mai par un tournoi international auquel prennent part nos deux premières équipes. Le lundi soir un tournoi individuel pour nos anciens joueurs est prévu. Le mardi après-midi se déroulera un tournoi pour jeunes non-licenciés. Le mercredi soir tous les clubs sportifs de Bonnevoie seront invités à parti-

ciper avec une équipe à un tournoi d'amitié. Le jeudi un tournoi par équipes pour jeunes ainsi qu'un tournoi pour nos autres équipes se joueront au hall. Vendredi soir, dans le cadre du Sports pour tous, il y aura un tournoi pour non-licenciés et le samedi des hommes et des femmes politiques pourront démontrer leurs talents sportifs dans un tournoi individuel. La semaine se terminera finalement par le championnat interne du D.T. Bouneweg qui déterminera le champion de Bonnevoie 1989.

Pendant toute la semaine le D.T. Bouneweg accueillera avec plaisir des spectateurs. L'entrée est libre.



**Fanfare Municipale et  
Fanfare Prince Henri**

### Musikgesellschaft Bonneweg mit neuem Musikchef

Die Generalversammlung der Fanfare Municipale Luxemburg-Bonneweg, der Fanfare Prince Henri und der Musikschule fand im Musikzentrum statt. Anwesend waren: Boy Kohnen, Deputierter, Präsident der Harmonie Hollerich, Lux.-Gare, Cessingen; John Liber, Gemeinderat; J.-Antoine Stirn, Generalsekretär der „Union des Sociétés de Musique de la Ville de Luxembourg“; Camille Hellinckx, Ehrenvorsitzender und Mich. Schartz, Ehrenvizepräsident der Fanfare Bonneweg; Nicolas Henx, ehemaliger und Nico Eich, neuer Musikdirektor der Bonneweger Musikgesellschaft u.a.m.

Präsident Théo Stendebach begrüßte die Assistenz und wies darauf, daß es durch den Dirigentenwechsel im Laufe des Jahres nicht immer leicht war, über die Runden zu kommen. Dirigent Marco Battistella ging, der ehemalige Dirigent Nicolas Henx machte das Interim und bereitete das Galakonzert 88 vor, dies mit großem Erfolg und in der Person von Nico Eich wurde ein neuer Musikdirektor eingestellt. Der Vorsitzende richtete einen Dank an die Gemeindeverwaltung Luxemburg und an alle Gönner für ihre moralische und finanzielle Unterstützung. Er dankte den Vorstandsmitgliedern, den Aktiven, den Kursusbeauftragten, dem Chef, dem Sous-Chef für ihren Einsatz im Interesse der Gesellschaft und der Kultur im allgemeinen.

Generalsekretär Claude Heinen gab Aufschluß über die diversen Aktivitäten. Ehe er mit interessanten Zahlen aufwartete, unterstrich der Redner, daß der Nachwuchs gefördert werden muß, daß man aber auch eine gezielte

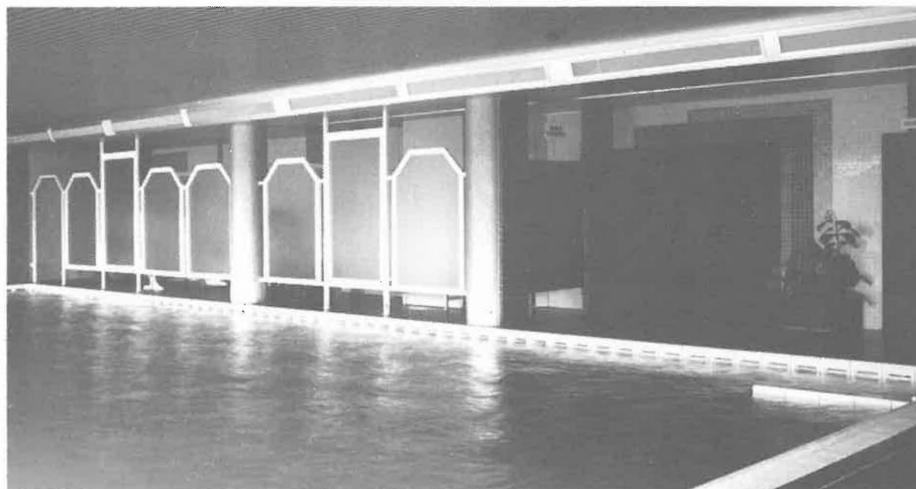
#### CALENDRIER DES PROCHAINES EDITIONS

**No 37** Clôture rédactionnelle: 19/06/89  
Distribution: 28/06/89

**No 38** Clôture rédactionnelle: 16/08/89  
Distribution: 25/08/89

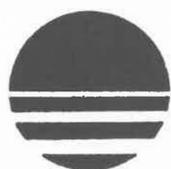
**No 39** Clôture rédactionnelle: 04/12/89  
Distribution: 13/12/89

## Les thermes complets du Beaugard



Bain  
Sauna  
Bain de  
vapeur  
Inhalation  
Natation  
Jets d'eau

Dans le calme et la tranquillité



au **SAUNA  
THERM** Beaugard

**FRED BERCHEM** Kinésithérapeute

4, rue Pierre de Coubertin – LUXEMBOURG – Tél. 49 22 11

**COULEURS** *Steffen*

**Guy Steffen et Fils**  
46, rue Pierre Krier  
Luxembourg-Bonnevoie  
Tél. 48 28 72



**L'ENTREPRISE DE PEINTURE  
EST DANS SA 4<sup>E</sup> GÉNÉRATION**

Tous travaux de peinture et de décors intérieur  
et extérieur.

Nettoyage et peinture de façades.

**LE MAGASIN A FÊTÉ  
SON 35<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE**

Peintures, papiers-peints, revêtement de sol,  
tapis, tapis de bains avec accessoires, cadeaux,  
jouets.

Tous les articles pour les artistes.

Encadrements et passe-partout standard et sur  
mesure.

Restauration de tableaux et de cadres.

Exposition permanente de tableaux d'art  
et d'aquarelles de peintres luxembourgeois.

Tous les jours, les patrons sont à votre service.



PÂTISSERIE – CONFISERIE – GLACES

**D. Rubel-Fohl**

**BONNEVOIE**

133, rue de Bonnevoie

Tél. 49 06 78

**Spécialités:** Petits fours  
Pralines  
Bâmkuch  
Glaces

Aktion zur Rekrutierung neuer Ehrenmitglieder anstreben muß.

Die Fanfare Municipale Bonneweg zählt 67 Musikantinnen und Musikanten. Sie gab 10 Konzerte und beteiligte sich an 24 verschiedenen Ausgängen. Die Jugendkapelle, Fanfare Prince Henri, gab drei Konzerte; beteiligte sich an 15 sonstigen Organisationen und zählt 30 Aktive, so daß man für die beiden Gesellschaften auf ein Total von 97 Musikanten kommt. Das Total der Konzerte und Beteiligungen für die zwei Vereine liegt bei 52. Der Vorstand tagte 24 Mal und die Delegierten nahmen an 11 Sitzungen der USMVL teil. Dann gab Claude Heinen das Programm für 1989 bekannt. Konzerte sind vorgesehen im Monat Mai im Festsaal der Schule Bonneweg-Süd, auf der Place d'Armes, in Schengen, in Greiveldingen usw... Die Gals 89 findet am 10. Dezember in der Bonneweger Sporthalle statt.

Michèle Thimmesch, Sekretärin der Musikschule, berichtete ausführlich über diese wichtige Institution. Im letzten Jahr nahmen 26 Schüler an den Instrumentenkursen und 25 Schüler an den Solfeggienkursen teil, was ein Total von 38 effektiven Mitgliedern ausmacht. Für das Jahr 1989 sind es 29 Schüler die an den Solfeggien- und 28 Schüler, die an den Instrumentenkursen teilnehmen, was ein Effektiv von 42 ergibt. Kursusleiter sind: Direktor Nico Eich, Nicolas Hoffmann, Roger Biver, Jeannot Sannavia und Charlotte Ernst.

Kassierer François Koeller trug die Finanzlage vor und erhielt Entlastung nach dem Bericht des Kassenprüfers Romain Heinen. Zu Kassenverifikatoren wurden ernannt: Jean Harpes, Robert Bis und Carlo Koeller.

Nach der Wahl des aktiven Vorstandes setzt sich dieser aus folgenden Mitgliedern zusammen: Claude Heinen, François Koeller, Michèle Thimmesch, Frank Bremer, Lucien Peltzer und Romain Bis. Bei der freien Aussprache beglückwünschten Deputierter Boy Konen und Stadtrat John Liber die Bonneweger Fanfare zu ihren Leistungen, während Chef Nicolas Henx einen Rückblick auf diejenigen Dirigenten machte, die seit der Gründung der Bonneweger Fanfare im Jahre 1898 tätig waren. Erster Chef war Henri Weis, dessen silbernen Dirigentenstab er dem Präsidenten Théo Stendebach übergab mit der Bitte, einen würdigen Platz für dieses einmalige Stück im Musiksaal zu finden. Ehrenpräsident Camille Hellinckx versprach sich dieser Angelegenheit anzunehmen. Hierauf wurde dem Musikanten Nicolas Hoffmann die „médaille de mérite en vermeil“ der CISM, Confédération Internationale des Sociétés Musicales“ für geleistete Dienste überreicht. Herrn Henx wurde ein passendes Geschenk als Dank und Anerkennung seitens der Bonneweger Fanfare übergeben.

Der neue Dirigent Nico Eich wünschte eine gute Zusammenarbeit sowohl mit den Aktiven als auch mit dem Vorstand.

J.P.S.



**Badminton Aris Luxembourg**

## **Colette Christnach Championne de Luxembourg an alle Kategorien!**

De „Championnat de Luxembourg Individuel“ huet fir d'Aris eng grouss Satisfaktioun bruecht. Ons Spillerin Colette Christnach huet den Titel an allen 3 Kategorien, dat heescht am Einzel, Doubel an Doubel-Mixt gewonnen. Et as fir d'éischte Kéier datt eng Damm dat zu Lëtzebuerg fäerdeg bruecht huet. D'Colette hat schon 1982/83 a 86/87 den Titel am Einzel an an de Joren 82/83, 85/86 an 86/87 och am Dammen-Doubel gewonn.

Am Dammen-Doubel huet et zesumme mam A.M. Nau vun Izeg gespilt an am Mixt mam Marc Engelmann vu Walfer.

Kuerz duerno as d'Colette och nach LASEL-Meeschterin gin. Als zweet huet sech ons Nowuesspillerin Isabelle Feierisen klasséiert.

D'Colette as 23 Joër al an as vun Ufank un, dat heescht zënter 11 Joër am Club, d'Isabelle huet 18 Joër a spillt zënter 3 Joër.

Mir si frou datt mer endlech nees e gudden Dammen-Doubel am Club hun a wie weess, vläicht stelle mer eemo! déi zwou Dammen am Champions-Duo. Si hu jiddefalls eng gutt Parti dozou bäigedroën, datt ons éischt Equipe am Championnat nach kee Match verluer huet an esou souverän un der Spëtzt steet, datt si all Chancen huet fir ze steigen.

### **ARIS 1 gewënnt de CHALLENGE - FELUBA**

D'Joër 89 hat fir onse Veräin gutt ugefaang. No dem grouse Succès den onsen Internationale Neijooschtournoi hat (410 Spiller aus 5 Länner, déi an 3 Hale gespilt hun), an dee vun alle Mëmbere de leschten Asaatz an der Organisatioun verlaangt huet, as ons 1. Equipe schon dee Weekend drop fir de Challenge vun der Fédération ugetratt an huet an der Finale mat 7-1 géint Betebuerg gewonn.

Mat e bëssche Chance wäert also um Enn vun der Saison de Bilan esou positiv si wéi scho laang net méi.

### **Training fir déi Jonk**

Ons Politik as fir dem Nowues déi beschten Ausbildung ze gin an dofir déi beschten Trainéren ze stellen. Den Trainer vun onser éischer Equipe, Guy Fiedler, këmmert sech dofir selwer och em de Nowues.

Fir Kanner bis 12 Joër hu mer Mëttwochs vun 17-17.30 ons Badminton-Schoul zu Dummeldéng.

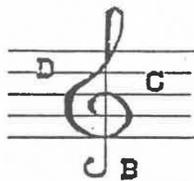
Fir Jugendlécher vun 13 Joër un as e speziellen Training Donnesches vun 20-20.30 an der Sportshal zu Hamm. Renseignement iwwer Tel. 48 04 11.



**5 à sec**

la bonne adresse  
pour le nettoyage  
de qualité  
dans votre quartier

106, rue de Bonnevoie  
Luxembourg



## DAMMECHOUER BOUNEWEG

Kürzlich hatten sich die Mitglieder des „Dammechouer Bouneweg“ zur jährlichen Generalversammlung im „Foyer Paroissial“ in Bonneweg zusammengefunden.

In Ihrer Ansprache dankte die Präsidentin Rosanne Mertz allen Anwesenden für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr und wies daraufhin, daß der Verein durch den Zugang von vier neuen Sängerinnen jetzt auf 28 aktive Mitglieder zählen kann.

Die Sekretärin Netty Leven erwähnte im Tätigkeitsbericht 7 Vorstandssitzungen, 44 Proben, welche im Durchschnitt mit fast 90 Prozent äußerst gut besucht waren, 12 Abendmessen, eine Messe im Schwesternheim in Capellen, eine Weihnachtsfeier im Pflegeheim in Pfaffenthal und eine Abendmesse in Hollerich zum 40jährigen Bestehen der Chorale St. Pierre et Paul. Zusammen mit der Chorale Ste Cécile Bonnevoie gestaltete der „Dammechouer“ die Oktavmesse, die Jubiläumsmesse zur Hundertjahrfeier der Bonneweger Kirche, das Hochamt am Cäcilientag und beteiligte sich am Cäcilienkonzert.

Dem Kassenbericht von Malou Muller konnte man eine gesunde Finanzlage entnehmen. Auf Antrag der Kassenrevisoren wurde Ihr einstimmig Entlastung für die mustergültige Buchführung erteilt.

Die Dirigentin Margrit Thill wies auf das Programm für das Jahr 1989 hin. Nebst den monatlichen Abendmessen, dem Mitwirken bei der Oktave und am Tage der Hl. Cäcilia, wird

der Verein an einem Konzert am Muttertag mitwirken. Desweiteren kommt der Chor einer Einladung nach Oberpallen nach und wird dort am Kirmessonntag die Messe singen. Außerdem wurde eine Radiomesse mit der Chorale Ste Cécile in Aussicht gestellt.

Bei den anstehenden Wahlen zum Vorstand wurden Rosanne Mertz und Jeanny Steffes in Ihrem Mandat bestätigt. Dadurch, daß Netty Leven aus Zeitmangel das Sekretariat nicht mehr übernahm, setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen:

Präses: Pfarrer Josef Felten; Präsidentin: Rosanne Mertz; Sekretärin: Marie-Thérèse Martin; Kassiererin: Malou Muller; Mitglieder: Netty Leven, Jeanny Steffes, sowie die Dirigentin Margrit Thill; Kassenrevisorinnen: Siska Roettgers und Marie-Paule Flammang.

Bei der freien Aussprache äußerte sich die Mehrheit der Mitglieder zufrieden über den letztjährigen Ausflug nach Echternach und schlug vor auch in diesem Jahr einen Tagesausflug im Programm vorzusehen.

Abschließend dankte Pfarrer Josef Felten dem Verein für die gute Mitarbeit in der Pfarrei und wünschte weiterhin viel Erfolg für die Zukunft.



**3, rue du Cimetière (face à l'église)  
au centre de Luxembourg-Bonnevoie  
Tél. : 48 96 40  
Dépôt: 108, rue de Bonnevoie  
Entreprise de peinture générale:  
43, Bd Baden Powell**

Représentations générales pour le Luxembourg  
des couleurs de haute qualité  
Vitopaint et des moulures de Erich-Karl Bopp.

Encadrements et tableaux de tout genre.  
Grand choix en papiers-peints moquette,  
revêtements mur et sol.

Meubles Allibert pour salle de bains, tapis bains  
et accessoires (Kleine Wolke).  
Vente gros et détail.

**U**ne brise de  
fraîcheur dans  
votre garde-robe...

 **Presto-shop**

Nettoyage à sec

 **Edelweiss**

Blanchisserie

18, rue de Bonnevoie (Place Wallis)  
133, rue de Bonnevoie (près de l'église)

## Ausstellung in Bonneweg „Kunst als Hobby“

Die Kulturkommission der Vereinsentente von Bonneweg hatte am 10. und 11. Dezember ihre erste Hobbyausstellung im Festsaal der Bonneweger Gellé-Schule.

Die Eröffnung der Ausstellung fand am Samstag den 10. Dezember 1988 unter Anwesenheit von Stadtbürgermeisterin Lydie Würth-Polfer und Kammervizepräsident René Hengel statt.

Zweiundzwanzig Künstler hatten ihre Werke ausgestellt.

Aquarelle, Seidenmalerei, Ölgemälde, moderne Malerei, Keramik, sogar venezianische Masken und alte Kameras waren ausgestellt.

Während den beiden Tagen waren zahlreiche Besucher nach Bonneweg gekommen um die Ausstellung zu bewundern.

Diese erste Ausstellung von Hobbykünstler in Bonneweg war ein großer Erfolg.

Die Kulturkommission der Vereinsentente veranstaltet dieses Jahr auch wieder eine Ausstellung. Alle Bonneweger sind eingeladen mitzumachen.



## Coupe de la Ville de Luxembourg Pâques 1989

Les 25 et 26 mars 1989 le Handball Club Standard Luxembourg organisera son tournoi traditionnel de Pâques, la Coupe de la Ville de Luxembourg. Pendant ces jours de fête les rencontres éliminatoires se dérouleront le samedi 25 mars de 9.00-18.30 heures dans deux centres sportifs; le stade municipal (rte d'Arlon) et le hall omnisports de Bonnevoie.

Les finales sont programmées pour le 26 mars à Bonnevoie de 10.00 - 19.00 heures. Nos invités viendront d'Allemagne, des Pays-Bas, du Danemark et d'Islande. Ce tournoi se composera de 13 équipes étrangères et 3 équipes luxembourgeoises. Pendant les deux jours l'équipe nationale d'Islande donnera la réplique à leurs homologues luxembourgeois. (Cadre des Juniors/Cadets, 25.3.89 à 19.30 heures et le 26.3.89 à 20.00 heures).

Un rendez-vous à ne pas manquer.

Le comité d'organisation était composé des membres suivants:

- Président: Liber John  
 Vice-Président: Linster Jacques  
 Secrétaire: Colling Romain  
 Trésorier: Zeyen Roland  
 Membres: Mme Feiereisen Marianne,  
 Mme Blitgen Raymond,  
 Mme Schencker Marcelle,  
 MM Baldato Fernand, Blitgen Raymond,  
 Feiereisen Albert, Damy Robert,  
 Dumong Gaston.

N'oublions pas à cette occasion que nous tenons à remercier nos annonceurs, donateurs et amis de leur soutien moral et financier et nous avons l'espoir, que toute cette organisation marquera à nouveau un départ vers des jours plus ensoleillés pour le Handball Club Standard Luxembourg.  
 (voir programme à la page suivante)

## Pharmacie de Bonnevoie

R. LOEWEN

ouvert  
 de 8.00 à 12.00 hrs  
 de 14.00 à 18.30 hrs  
 excepté mercredi et samedi après-midi

123, rue de Bonnevoie  
 1261 LUXEMBOURG

choix  
 qualité  
 prix

*Chaussures  
 de*  
**BONNEVOIE**

**venez voir!**

les patrons à votre  
 service tous les jours  
 de 13.45 à 18.30 h.

8, rue auguste charles  
 (à côté de la poste)

parking gratuit avec un  
 achat à partir de 1.000.-

**Geschenke für Ostern**  
 bei

## Nickels-Textil

für Herren, Damen und Kinder  
 die schönsten Baby-Artikel

Herren- und Kinder-T-shirts . von 265.- an  
 Baby-T-shirts . . . . . von 260.- an  
 Damen-T-shirts . . . . . von 390.- an

## Textil Nickels

107, rue de Bonnevoie

Parkgelegenheit



## VELO-CLUB „PIGNON“



### Francis HERTOGH

Nouveau président  
du V.C. „Pignon“

Après l'assemblée générale du 18.1.1989 et l'assemblée générale extraordinaire du 16.2.1989 au Casino Syndical, nous vous donnons lecture ci-dessous du nouveau comité:

- Président:** M. HERTOGH Francis  
185, rue Pierre Krier – 1880 Bonnevoie
- Vice-président:** M. BETZ Fred  
2, rue des Muguets – 5970 Itzig
- Secrétaire:** Mme KOCH Renée  
6, Furthwé – Bergem
- Secrétaire  
cyclo-touristes:** M. STEFANETTI Josy  
20, rue Duscher – 5217 Sandweiler
- Trésorier:** M. DICKES Luc  
11, rue de Reckange – 3943 Mondercange
- Membres:** ENTRINGER René, HATTO François,  
MAJERUS Jean, SCHEER Marcel
- Responsable matériel:**  
M. KAISER Guy.
- Réviseurs de caisse:**  
M. ALBONETTI Henri  
M. MARTIN Armand

Nouveaux cyclotouristes et membres, vous êtes les bienvenus!

Pour tous renseignements:

- Mme Koch Renée, Tél.: 51 47 60  
M. Stefanetti Josy, Tél.: 35 70 34  
M. Betz Fred, Tél.: 36 87 86  
M. Hertogh Francis, Tél.: 48 04 87



## Supporter-Club „Allez Aris“

### Supporterclub „Allez Aris“ überreichte Scheck

Der Vorstand des Supportervereins „Allez Aris“ fand sich zu einem sukkulenten Essen im Café Schlammeté, Weiler-Gare, Inhaber Camille Medinger, ein. Präsident Gérard Backes dankte seinen Mitarbeitern, die mit ihren Damen erschienen waren, für ihre gute Zusammenarbeit im Laufe der Saison, dies im Interesse der großen Familie des FC Aris. Dann übergab er dem ersten Vizepräsidenten des FC Aris Pierre Bremer, begleitet vom zweiten Vizevorsitzenden André Friedrich und vom Sekretär Henri Bressler, einen Scheck in Höhe von 200.000.- Franken. Pierre Bremer dankte für die edle Geste und versprach, daß das Geld seiner richtigen Verwendung zugeführt wird. Für die ausgezeichnete Präparation des Menus überreichte Gérard Backes der Köchin des Hauses einen herrlichen Blumenstrauß.

J.P.S.



Präsident Gérard Backes übergibt Scheck an Pierre Bremer (links).



## HANDBALL-CLUB

### Pokal der Stadt Luxembourg – Gruppenspiele –

Bonnweg, Samstag 25. März 1989

2 x 15 Minuten + 5 Minuten Pause	
Gruppe I Damen	Beginn: 9.00 Uhr
Gruppe II Herren	Ende: 21.00 Uhr
	Spiel Mannschaften
09.00 – 09.35 hrs	A-B Damen Gruppe I
09.40 – 10.15 hrs	C-D Damen Gruppe I

H E R Z L I C H  
W I L K O M M E

Freuen Sie sich auf den Frühling!

Ladylike und anziehend. Perfektes Styling mit unaufdringlichem Charme und schlanker Silhouette. Ein Comeback der klassischen Linie.

**F** Frühjahrskollektion

**TEXTILES Meyer**  
Paul MEYER-WAGENER  
Telefon 489181 17 rue des Gaulois BONNEVOIE

10.20 – 10.55 hrs	D-A	Damen Gruppe I
11.00 – 11.35 hrs	B-C	Damen Gruppe I
11.40 – 12.15 hrs	A-C	Damen Gruppe I
12.20 – 12.55 hrs	D-B	Damen Gruppe I
12.00 – 13.30 hrs	Mittagessen in der Sporthalle Bonneveg	
14.00 – 14.35 hrs	A-B	Herren Gruppe II
14.40 – 15.15 hrs	C-D	Herren Gruppe II
15.20 – 15.55 hrs	D-A	Herren Gruppe II
16.00 – 16.35 hrs	B-C	Herren Gruppe II
16.40 – 17.15 hrs	A-C	Herren Gruppe II
17.20 – 17.55 hrs	D-B	Herren Gruppe II
19.30 – 21.00 hrs	<b>Match International</b> Luxembourg – Islande Cadets	

### Stadion, Samstag 25. März 1989

2 x 15 Minuten + 5 Minuten Pause  
 Gruppe II Damen Beginn: 9.00 Uhr  
 Gruppe I Herren Ende: 18.00 Uhr  
 Spiel Mannschaften

09.00 – 09.35 hrs	A-B	Damen Gruppe II
09.40 – 10.15 hrs	C-D	Damen Gruppe II
10.20 – 10.55 hrs	D-A	Damen Gruppe II
11.00 – 11.35 hrs	B-C	Damen Gruppe II
11.40 – 12.15 hrs	A-C	Damen Gruppe II
12.20 – 12.55 hrs	D-B	Damen Gruppe II
12.00 – 13.30 hrs	Mittagessen in der Sporthalle Bonneveg	
14.00 – 14.35 hrs	A-B	Herren Gruppe I
14.40 – 15.15 hrs	C-D	Herren Gruppe I
15.20 – 15.55 hrs	D-A	Herren Gruppe I
16.00 – 16.35 hrs	B-C	Herren Gruppe I
16.40 – 17.15 hrs	A-C	Herren Gruppe I
17.20 – 17.55 hrs	D-B	Herren Gruppe I

### – Finale –

### Bonneveg, Sonntag 26. März 1989

2 x 25 Minuten + 10 Minuten Pause  
 Gruppe I+II Damen Beginn: 10.00 Uhr  
 Gruppe I+II Herren Ende: 22.00 Uhr

	Spiel	Mannschaften
10.00 – 11.00 hrs	7. und 8. Platz	Damen
11.05 – 12.05 hrs	7. und 8. Platz	Herren
12.10 – 13.10 hrs	5. und 6. Platz	Damen
13.15 – 14.15 hrs	5. und 6. Platz	Herren
Mittagessen von 12.00 – 14.00 Uhr		
14.20 – 15.20 hrs	3. und 4. Platz	Damen
15.25 – 16.25 hrs	3. und 4. Platz	Herren
16.30 – 17.30 hrs	1. und 2. Platz	Damen
17.35 – 18.35 hrs	1. und 2. Platz	Herren

**Match International**  
 Luxembourg – Islande Espoirs

#### Frauen:

Badhoevedorp	NL
Standard	L
Berlin	D
Hildesheim	D
Amsterdam	NL
Aarhus	DK
Sulz	D
Hercules	NL

#### Herren:

Aarhus	DK	A	Gruppe 1
Zons	NL	B	
Badhoevedorp	NL	C	
Standard	L	D	
Spiesen	D	A	Gruppe 2
Kopenhagen	DK	B	
DIOS Delft	NL	C	
Rumelange	L	D	



**bazar de bonnevoie**

**WIEDER NEU EINGETROFFEN!**

#### GOLDRAND

Flache Teller	ø 24 cm	89.–
Suppenteller	ø 22,50 cm	89.–
Dessertteller	ø 19 cm	69.–
Ovale Platte	ø 23 cm	138.–
Ovale Platte	ø 33 cm	168.–
Salatschüssel	ø 23 cm	138.–
Milchkrug	0,20l	65.–
Zuckerdose	0,30l	98.–
Tassen und Untertassen	0,20l	95.–

#### KAFFEESEERVICE 28teilig

Form. Frederike	2.390.–
Cora blau	2.580.–
Cora rosa	2.580.–
Mokkaservice 15teilig	895.–



*„Prestige de la Table“*

**DEKOR EB- und Kaffeeservice**  
 zu außergewöhnlich günstigen Preisen

**Besuchen Sie unsere**  
**Service-Ausstellung**

#### ESS-SERVICE 42teilig

Form. Frederike	3.990.–
Form. Harmonie	3.990.–
Form. Aniara	3.990.–
Form. Cora blau	4.390.–
Form. Cora rosa	4.390.–

**bazar de bonnevoie**

vis-à-vis vun der Coopérative des Cheminots  
 Tél. 48 96 86



# d'KOOOPERATIV BOUNEWEG

offréiert sengen Konnen vir d'Ouschteren vum 14. bis 25. März 1989

<b>Lëtzeburger Schampes : GALES, brut, Pr. Cuv.</b>	bout. 0,75 l.	<b>196.-</b>
<b>Lëtzeburger Schampes : DUC HENRI, brut</b>	bout. 0,75 l.	<b>179.-</b>
<b>Cognac Grand Monarque xxx 40 %Vol.</b>	bout. 0,7 l.	<b>298.-</b>
<b>Jus d'orange Hohes C</b>	bout. 0,7 l.	<b>34.-</b>
<b>Scotch Whisky Blue Star 40 %Vol.</b>	bout. 0,7 l.	<b>205.-</b>
<b>Vin rouge de l'Aude "Clair Pays"</b>	bout. 0,7 l.	<b>46.-</b>
<b>Eau Rosport</b>	+ dépôt bout. 0,75 l.	<b>11.-</b>
<b>Suchard Express</b>	boîte 800 g.	<b>79.-</b>
<b>Pates Birkel</b>	paq. 250 g.	<b>17.-</b>
<b>Nussfit Schwartau</b>	verre 400 g.	<b>40.-</b>
<b>Chocolat Milka / Suchard</b>	tabl. 400 g.	<b>79.-</b>
<b>Resi graisse à frire</b>	paq. 1 kg.	<b>59.-</b>
<b>Beurre Rose Ekabe et Luxlait</b>	paq. 500 g.	<b>82.-</b>
<b>Glace Eskimo</b>	pop. 2,5 l.	<b>152.-</b>
<b>Cuisses de poulet</b>	100 g. <b>9.60</b> les 500 g.	<b>48.-</b>
<b>Crevettes roses No 1</b>	les 100 g.	<b>34.-</b>
<b>Vizir Vollwaschmittel</b>	le litre	<b>80.-</b>
<b>Lenor Wäscheweich</b>	bidon 4 litres	<b>90.-</b>
<b>Ariel Phosphatfrei Valisette</b>	6 kg. <b>Prix Net</b>	<b>371.-</b>



## Boucherie :

<b>Goulasch extra</b>	100 gr. <b>19.80</b>	500 g.	<b>99.-</b>
<b>Frësch Lyoner</b>	100 gr. <b>13.00</b>	500 g.	<b>65.-</b>
<b>Haché préparé</b>	100 gr. <b>12.00</b>	500 g.	<b>60.-</b>

An op all dese Präisser nach Är Ristourne am Enn vum Joer, ausser op den «PRIX NET».